Списокъ

умерамъ билетовъ 2-го 5% внутренняго займа, вышедшимъ въ тиражъ 1-го Сентябрь 1877 г. съ выигрышами.

Verzeichniß

am 1. September 1877 gezogenen Nummern der 2. 5% innern Prämien-Anleihe, auf welche Gewinne gefallen sind

серій. mmern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	№ серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes
0,170	3	500	04,001	39	500	08,011	12	1,000	12,883	25	500	16,491	7	500
0,181	39	500	04,042	3	500	08,014	33	500	12,965	24	500	16,517	22	500
0,212	20	500	04,084	45	500	08,051	41	500	13,102	4	500	16,545	45	8,000
0,425	42	500	04,102	10	500	08,052	10	500	13,106	12	500	16,567	8	1,000
0,616	38	500	04,197	44	500	08,124	11	500	13,138	33	500	16,593	28	500
0,778	11	1,000	04,235	39	500	08,145	19	500	13,142	22	500	16,617	30	500
0,848	42	500	04,279	36	500	08,148	38	500	13,184	48	5,000	16,694	29	500
0,858	20	500	04,315	27	1,000	08,170	46	500	13,201	16	500	16,740	34	500
0,921	6	500	04,400	27	500	08,191	22	500	13,276	19	500	16,752	34	500
0,945	40	500	04,402	25	500	08,266	28	8,000	13,287	12	500	16,755	2	1,000
0,957	44	1,000	04,417	46	500	08,328	11	500	13,350	15	500	16,946	43	500
0,988	12	500	04,499	47	500	08,444	46	500	13,369	32	500	16,968	7	500
0,997	20	1,000	04,593	24	500	08,474	28	500	13,434	46	500	16,968	22	500
1,075	4	500	04,673	40	500	08,513	30	500	13,482	26	500	17,075	40	500
1,129	12	500	04,715	15	500	08,540	18	500	13,483	24	500	17,112	39	500
1,180	35	500	04,810	46	5,000	08,552	22	500	13,635	13	500	17,123	5	1,000
1,261	6	500	04,824	49	500	08,694	15	500	13,645	33	500	17,173	48	5,000
1,281	3	500	04,926	48	500	08,988	41	500	13,697	38	500	17,237	29	500
1,315	32	500	05,030	5	1,000	09,047	42	500	13,810	48	500	17,390	6	500
1,361	50	500	05,116	4	500	09,102	12	500	13,946	27	500	17,454	39	500
1,411	5	500	05,204	40	500	09,104	35	1,000	13,994	17	500	17,482	33	500
1,445	50	500	05,404	41	1,000	09,152	13	500	14,013	6	500	17,509	9	500
1,572	28	500	05,472	2	500	09,159	24	500	14,100	50	8,000	17,606	34	500
1,671	8	500	05,553	33	500	09,167	9	500	14,271	48	500	17,626	8	500
1,692	21	500	05,781	42	500	09,270	41	500	14,277	25	500	17,651	20	500
1,737	16	500	05,836	29	500	09,309	2	500	14,287	47	500	17,704	1	500
1,742	3	500	05,868	9	500	09,376	43	500	14,289	37	1,000	17,764	17	500
1,770	25	500	05,950	13	500	09,530	7	200,000	14,291	9	25,000	17,806	47	500
1,830	49	500	06,004	41	500	09,630	41	500	14,305	42	500	17,933	2	1,000
1,909	2	500	06,010	32	500	09,729	8	500	14,457	7	500	17,943	12	500
1,921	12	500	06,068	38	500	10,156	8	500	14,490	17	1,000	17,993	49	1,000
1,928	28	1,000	06,257	37	5,000	10,254	12	500	14,525	24	500	18,026	25	500
1,954	45	500	06,263	18	500	10,405	46	500	14,561	17	500	18,031	29	500
2,014	23	500	06,416	45	500	10,407	12	500	14,633	12	1,000	18,044	41	500
2,065	31	500	06,448	23	500	10,660	34	500	14,692	30	500	18,086	19	500
2,100	24	500	06,457	2	500	10,668	27	500	14,728	3	500	18,136	2	500
2,201	47	500	06,656	15	500	10,733	24	500	14,754	6	500	18,254	48	1,000
2,384	18	500	06,718	9	500	11,029	12	500	14,788	22	500	18,388	22	500
,395	26	500	06,781	11	500	11,109	35	500	14,832	21	500	18,561	48	500
,499	33	500	06,913	43	500	11,207	47	500	14,863	14	500	18,583	22	500
,579	11	500	06,958	34	500	11,582	14	500	14,882	12	1,000	18,604	39	500
,733	4	500	07,016	36	500	11,746	41	500	15,144	20	500	18,762	20	500
,757	32	500	07,017	19	500	11,792	26	500	15,174	11	500	18,864	7	500
,783	37	8,000	07,020	27	500	11,936	17	500	15,348	38	500	18,987	43	500
,883	9	10,000	07,099	6	500	12,020	14	500	15,375	1	500	19,195	7	500
,932	3	500	07,201	2	500	12,033	11	40,000	15,485	6	8,000	19,231	16	500
,007	29	500	07,231	36	500	12,120	34	500	15,534	26	500	19,237	26	1,000
,045	12	500	07,264	27	500	12,255	47	500	15,630	3	500	19,248	14	5,000
,153	22	500	07,314	39	500	12,302	3	500	15,653	31	500	19,272	13	500
,280	29	500	07,587	16	500	12,323	45	500	15,697	18	500	19,348	4	500
,297	46	500	07,596	16	500	12,334	15	500	15,761	16	500	19,377	8	75,500
,534	42	500	07,612	49	500	12,425	42	500	15,800	39	500	19,419	34	500
,576	33	500	07,635	7	500	12,442	44	500	15,887	15	5,000	19,479	26	500
,709	22	500	07,674	43	500	12,486	19	5,000	16,065	28	500	19,498	35	500
,718	48	500	07,685	16	10,000	12,624	43	500	16,107	18	500	19,509	1	500
,781	26	500	07,813	11	5,000	12,693	29	500	16,196	13	500	19,518	26	500
,903	50	500	07,829	48	500	12,708	9	500	16,303	34	500	19,735	27	500
,920	40	500	07,875	8	500	12,755	11	500	16,353	47	500	19,853	48	500
,928	40	500	07,884	29	500	12,797	8	500	16,361	43	500	19,887	47	500
,995	33	10,000	08,003	1	500	12,817	5	500	16,446	50	500	19,996	31	500

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списокъ

серіямъ билетовъ 2-го 5% внутренняго займа, вышедшимъ въ тиражъ 1. Сентября 1877 г. и подлежащим погашенію.

Verzeichniß

der Serien der Billete der 2. 5% innern Prämien-Anleihe, welche gemäß der am 1. September 1877 bewerkstelligt Ziehung der Amortisation unterliegen.

00,205	02,798	03,726	05,940	07,025	07,929	08,043	10,455	12,437	14,533	14,969	16,225	17,132	18,486
00,843	02,806	04,080	06,113	07,039	08,067	09,044	10,667	12,672	14,537	15,230	16,725	17,135	18,968
01,678	02,846	04,100	06,368	07,264	08,627	09,089	11,442	13,074	14,575	15,369	16,726	18,282	19,235
02,161	02,961	05,644	06,904	07,834	08,812	10,228	11,628	14,203	14,797	16,159	16,807	18,386	19,918

Рига, замокъ 9. Сентября 1877 года.

За Лифл. Вице-Губернатора:

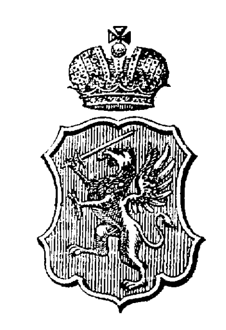
Старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXV. Jahrgang.

№ 103. Пятница 9. Сентября. — Freitag 9. September. 1877.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Лифляндскимъ Губернаторомъ получено вновь въ пользу раненыхъ и больныхъ воиновъ: отъ вдовы генерал. консул. Варвары Павловны фонъ Верманъ пожертвованные чиновниками и рабочими чугунно-литейнаго и машинно-строительнаго завода Вермана и сына 274 руб. 9 коп., отъ чиновниковъ Лифляндскаго Губернскаго Управленія 28 руб. 87 коп., отъ дѣвицы Г. фонъ Нидермиллеръ 10 руб., отъ чиновниковъ Лифляндскаго Губернскаго Акцизнаго Управленія за Іюль и Августъ мѣсяцы 150 руб. и отъ чиновниковъ Рижской Духовной Консисторіи 5 рублей.

Передавъ три первыя суммы въ распоряженіе склада Рижскаго Дамскаго Комитета общества попеченія о раненыхъ и больныхъ воинахъ, а остальныя двѣ суммы въ Лифляндское мѣстное управленіе общества, Лифляндскій Губернаторъ считаетъ долгомъ довести объ этомъ до всеобщаго свѣдѣнія. № 6404.

Vom Livländischen Gouverneur sind neuerdings zum Besten verwundeter und kranker Krieger empfangen worden: durch Frau General-Consul Warwara Karlowna von Wöhrmann die von den Beamten und Arbeitern der Eisengießerei und Maschinenfabrik von Wöhrmann & Sohn dargebrachten 274 Rbl. 9 Kop.; von den Beamten der Livländischen Gouvernements-Verwaltung 28 Rbl. 87 Kop.; von dem Fräulein H. von Niedermüller 10 Rbl.; von den Beamten der Livländischen Gouvernements Accise-Verwaltung pro Juli und August 150 Rbl. und von den Beamten des Rigaschen geistlichen Consistoriums 5 Rbl.

Nachdem die drei erstgenannten Summen dem Depot des Rigaschen Damen-Comités der Gesellschaft zur Pflege verwundeter und kranker Krieger, die beiden letztgenannten Summen aber der Livländischen Localverwaltung dieser Gesellschaft übergeben worden sind, hält der Livländische Gouverneur es für seine Pflicht, solches zur allgemeinen Kenntniß zu bringen. Nr. 6404.

Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія и руководства нижеслѣдующее циркулярное предписаніе г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 24. Іюня 1877 г. № 30.

Одинъ Губернаторъ вошелъ въ Министерство Внутреннихъ Дѣлъ съ представленіемъ по вопросу о томъ, не слѣдуетъ ли указы объ отставкѣ, выданные нижнимъ чинамъ изъ податныхъ сословій, поступившимъ на службу при дѣйствіи Устава о воинской повинности 1874 г. и уволеннымъ изъ войскъ по совершенной неспособности, замѣнить свидѣтельствами объ исполненіи воинской повинности.

Выдача нижнимъ чинамъ, изъ числа поступившихъ на службу по призывамъ и уволеннымъ отъ оной по неспособности, тѣхъ паспортовъ, которые установлены для подобныхъ же неспособныхъ, принятыхъ на службу по рекрутскимъ наборамъ, можетъ вызвать нѣкоторыя недоразумѣнія, такъ какъ тѣ и другія лица пользуются неодинаковыми гражданскими правами (обозначаемыми въ ихъ паспортахъ и свидѣтельствахъ), напримѣръ: поступившіе на службу по правиламъ Устава о воин. повин. 1874 г. освобождаются отъ платежа податей и иныхъ сборовъ только въ теченіи года по увольненіи изъ войскъ, а поступившія по рекрутскимъ наборамъ — навсегда; хотя, съ другой стороны, нельзя не замѣтить, что права и обязанности увольняемыхъ отъ службы нижнихъ чиновъ опредѣляются существующими по этому предмету спеціальными законоположеніями, а не выдаваемыми военнымъ начальствомъ увольнительными видами, и что первоначальная выдача паспортовъ принятымъ на службу по призывамъ вызвана была необходимостью, ибо первый призывъ, какъ извѣстно, состоялся въ Ноябрѣ 1874 г., а Высочайше утвержденныя временныя правила о неспособныхъ, коими установлена форма свидѣтельства о выполненіи воинской повинности, объявлены въ приказѣ по военному вѣдомству 24. Мая 1875 г. за № 140, а по Министерству Внутреннихъ Дѣлъ — въ циркулярѣ отъ 28. Августа того же года за № 2046.

Въ настоящее время Военное Министерство не имѣетъ возможности сдѣлать какое либо общее распоряженіе по настоящему предмету, такъ какъ военное начальство не имѣетъ свѣдѣній о мѣстѣ жительства отставныхъ нижнихъ чиновъ. Въ виду сего, Министерство Внутреннихъ Дѣлъ, по соглашеніи съ Военнымъ Министерствомъ, признало возможнымъ замѣнять въ данномъ случаѣ паспорты соотвѣтствующими свидѣтельствами о выполненіи воинской повинности, по мѣрѣ возможности, при всякомъ, встрѣченномъ гражданскимъ начальствомъ, случаѣ, для чего означенные документы должны быть представляемы въ Главный Штабъ. № 6358.

Vom Livländischen Gouverneur wird nachstehende Circulairvorschrift des Herrn Ministers des Innern vom 24. Juni 1877 Nr. 30 desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht:

Ein Gouverneur hat sich an das Ministerium des Innern mit der Frage darüber gewandt, ob nicht die Abschiedsukase, welche den, nach Einführung des Wehrpflichtgesetzes vom Jahre 1874, in den Dienst getretenen und wegen gänzlicher Untauglichkeit aus dem Heere entlassenen, Untermilitairs aus abgabenpflichtigen Ständen ertheilt worden, durch Zeugnisse über die Erfüllung der Wehrpflicht zu ersetzen wären.

Die Ertheilung solcher Pässe an Untermilitairs, die nach den Einberufungen in den Dienst getreten und aus demselben wegen Untauglichkeit entlassen worden, wie sie angeordnet sind für ähnliche Untaugliche, die nach den Rekrutenhebungen empfangen sind, kann einige Mißverständnisse hervorrufen, da diese wie jene Personen nicht gleiche Civilrechte (wie sie in ihren Pässen und Zeugnissen bezeichnet sind) genießen; so werden z. B. die nach den Regeln des Wehrpflichtgesetzes vom Jahre 1874 in den Dienst Getretenen von der Zahlung der Abgaben und anderer Steuern nur für die Dauer eines Jahres nach Entlassung aus dem Heere befreit, die bei den Rekrutenhebungen Empfangenen aber für immer; obzwar andrerseits nicht unbemerkt bleiben kann, daß die Rechte und Verpflichtungen der aus dem Dienst zu entlassenden Untermilitairs durch hierfür bestehende specielle Gesetzesbestimmungen, nicht aber durch die von der Militairobrigkeit ertheilten Entlassungszeugnisse bestimmt werden und daß die anfängliche Ertheilung der Pässe an solche Personen, die in Folge von Einberufungen zum Dienst empfangen worden sind, durch die Nothwendigkeit hervorgerufen worden war, indem die erste Einberufung, wie bekannt, im November 1874 stattgefunden hat, während die Allerhöchst bestätigten temporairen Regeln über die Untauglichen, durch welche die Form des Zeugnisses über die Erfüllung der Wehrpflicht festgesetzt worden, erst mittelst Prikases im Militairressort vom 24. Mai 1875 Nr. 140 und im Ministerium des Innern durch das Circulair vom 28. August desselben Jahres Nr. 2046 eröffnet worden sind.

Gegenwärtig ist es dem Kriegsministerium nicht möglich irgend eine allgemeine Anordnung in vorstehender Angelegenheit zu treffen, da der Militair-Obrigkeit keine Nachrichten über den Wohnort der verabschiedeten Untermilitairs vorliegen.

In Betracht dessen hat das Ministerium des Innern, in Uebereinstimmung mit dem Kriegsministerium, es für möglich erachtet, im gegebenen Falle die Pässe durch entsprechende Zeugnisse über die Erfüllung der Wehrpflicht zu ersetzen und zwar nach Möglichkeit bei jedem der den Civil-Autoritäten vorkommenden Falle, weshalb die erwähnten Documente dem Hauptstabe vorzustellen sein werden. Nr. 6358.

Кеммерейный Судъ Императорскаго города Риги симъ приглашаетъ всѣхъ желающихъ съ 1. Января 1878 г. содержать трактирныя заведенія одного или разныхъ родовъ, постоялые дворы или лавки съѣстныхъ припасовъ, во избѣжаніе вредныхъ послѣдствій несвоевременнаго заявленія, представить свои заявленія въ сей Кеммерейный Судъ до 25. Октября сего года и притомъ письменно, съ показаніемъ рода открываемаго заведенія и мѣстности выбранныхъ для заведенія помѣщеній и къ этому заявленію приложить свидѣтельство въ томъ, что проситель не подвергался наказаніямъ къ судебному опредѣленію и что онъ уплатилъ казенные и общественные сборы бездоимочно. Эти свидѣтельства, требующіяся ежегодно, должны быть представлены всѣми безъ исключенія, не только лицами, которыя въ первый разъ намѣрены открыть трактирное заведеніе, но и тѣми, которыя по нынѣ имѣли трактирныя заведенія или намѣрены въ текущемъ 1877 г. содержать таковыя. № 2193.

Рига-ратгаузъ, 7. Сентября 1877 года.

Von dem Kämmereigericht der Kaiserlichen Stadt Riga werden Diejenigen, welche gesonnen sind, hier am Orte vom 1. Januar 1878 ab Tracteuranstalten, einer oder verschiedener Art, Einfahrten oder Victualienbuden zu halten, desmittelst aufgefordert, sich zur Vermeidung derjenigen Nachtheile, welche mit einer verspäteten desfallsigen Anmeldung verbunden sind, dieserhalb bis zum 25. October d. J. bei dieser Behörde zu melden und über die Art der zu eröffnen beabsichtigten Anstalten, sowie über die örtliche Lage der für die resp. Anstalten erwählten Locale schriftlich Anzeige

zu machen, auch dieser schriftlichen Anmeldung ein Attestat beizulegen, in welchem angegeben ist, daß der Ansuchende gerichtlich nicht bestraft worden und die Krons- und Gemeinde-Abgaben rückstandslos geleistet hat, und haben diese Atteftate, welche alljährlich zu beschaffen sind, ohne Ausnahme nicht nur diejenigen Personen, welche zum ersten Male eine Tracteur-Anstalt zu eröffnen gesonnen sind, zu beschaffen, sondern auch Diejenigen, welche bisher Tracteur-Anstalten besessen haben oder auch gegenwärtig pro 1877 hatten. Nr. 2193. 3

Riga-Rathhaus, den 7. September 1877.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch zur Nachachtung derer, die es angeht, bekannt gemacht, daß es gänzlich verboten ist, die engeren Straßen mit großen zweispännigen Blanquard-Lastwagen zu befahren, sowie daß Lastfuhrwerke, wie namentlich die obbezeichneten zweispännigen, ihren Weg zu den Speichern und Schiffen nur durch die weiteren, die Stadt in einer äußeren Umfassung umgebenden Straßen nehmen, im Schritt fahren und beim Einbiegen in Nebenstraßen nicht über die Trottoir-Einfassungen und Einfallschachte hinüber fahren dürfen und daß die Zuwiderhandelnden gemäß § 29 des Friedensrichterreglements werden zur Verantwortung gezogen werden. Nr. 8382. 1

Riga-Polizeiverwaltung, den 31. August 1877.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben nachstehende Sachen als gefunden und verdächtigen Leuten abgenommen, eingeliefert worden sind und zwar:

1 alter Geldbeutel mit Geld und 2 Münzen, 1 carrirtes wollenes Tuch, 1 Kiste Papyros, 1 Wechsel über 50 Rbl. ausgestellt von J. Smirnow, 1 Körbchen mit Kinderzeug und Kinderwäsche, 2 Baupläne, 1 Paar Galloschen und 1 Regenschirm, 1 Taschenbuch, enthaltend Rechnungen, Notizen und Schriftstücke, 1 Wechsel über 20 Rbl. an Marfa Krauskopf, 1 lederne Damentasche, enthaltend 1 Portemonnaie mit Geld, 1 Häkelarbeit rc. und ein Schnupftuch, 1 seidener Regenschirm, 1 braunseidener Regenschirm, 1 Herrn-Sommerpaletot, 1 grauer Herrn-Sommerpaletot, 1 Gummi-Regenmantel, 1 emaillirte goldene Damenuhr nebst goldener Kette, 1 Zahnreiniger und 1 Bleifederstiel, 11 silberne Löffel, 2 Paar Unterhosen, 1 Hemd, 2 Handtücher, 3 Taschentücher, 2 Paar Manschetten und 5 Kragen, 1 Chommut und Hintergeschirre, 1 Sedulke mit 2 Riemen, 1 Leine, 2 Zäume, 1 doppelläufiges Pistol mit Schießmaterial, 1 Messer, 4 Schlüssel, 1 Feile, 1 Beil und 1 blauer Regenschirm.

Die resp. Eigenthümer dieser Sachen werden desmittelst aufgefordert, zur Erlangung ihres resp. Eigenthums binnen 6 Wochen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 31. August 1877. Nr. 8384. 1

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden des Livländischen Gouvernements werden von dem Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, nach dem temporair beurlaubten Gemeinen des 1. Sappeur-Reserve-Bataillons Spiridon, Bogdanows Sohn, Bogdanow Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben hier einliefern zu lassen.

Riga-Ordnungsgericht, den 5. September 1877. Nr. 10155. 3

In Anlaß dessen, daß der Gemeine des 2. Dünaburgschen Festungs-Infanterie-Regiments Jegor Rätschikow sich am 2. August a. c. ohne Erlaubniß von Dünaburg entfernt hat, werden sämmtliche Polizei-Autoritäten des Rigaschen Kreises von dem Rigaschen Ordnungsgerichte hierdurch aufgefordert, nach dem qu. Jegor Rätschikow Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle dieser Behörde zuzufertigen.

Riga-Ordnungsgericht, den 5. September 1877. Nr. 10157. 3

Da, nach Anzeige des Innungs-Matrosen Carl Martinsohn, ihm das am 29. Juli 1874 Nr. 44 ertheilte Billet abhanden gekommen ist, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden, sowie Guts-, Pastorats- und Gemeinde-Verwaltungen des Livländischen Gouvernements vom Vorstande der Rigaschen Matrosen-Innung hiermit ersucht, das qu. Billet im Auffindungsfalle diesem Vorstande zuzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 1935. 1

Von Einem Kaiserlichen Fellinschen Ordnungsgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß sich am 15. August c. am Tage des Helmetschen Marktes, in dem Ooverlackschen Törwei-Kruge eine herrenlose schwarze Kuh, gezeichnet K. K. ×, eingefunden und von dem resp. Eigenthümer nach Bescheinigung seiner Eigenthumsrechte und gegen Erlegung der Fütterungskosten innerhalb drei Wochen a dato bei dieser Behörde in Empfang genommen werden kann. Nach Ablauf dieser Frist wird mit besagter Kuh wie mit herrenlosem Gut verfahren werden. Nr. 6655. 2

Fellin-Ordnungsgericht, den 1. September 1877.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen Sr. Erlaucht des Herrn Geheimraths und Senateuren Grafen Emanuel Sievers kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche

I. wider die Mortification und Deletion nachbenannter, die im Wendenschen Kreise und Wendenschen und Arraschen Kirchspiele belegenen Güter Schloß-Wenden und Duckern annoch belastenden, angezeigtermaaßen jedoch längst berichtigten Schulden, Verhaftungen und Belastungen sammt etwa anhängigen Renten, als:

1) des zufolge des zwischen der Frau Obristlieutenant Ottilie von Buxhoewden geb. von Eckesparre als Pfandgeberin und eventuellen Verkäuferin und dem Müllermeister Peter Grohstin als Pfandnehmer und eventuellen Käufer über das Gut Duckern am 16. September 1820 abgeschlossenen mit einem Additament vom 10. September 1821 versehenen am 3. October 1821 sub Nr. 133 als Pfandcontract corroborirten Pfand- und eventuellen Kaufcontracts nach Abzug der übernommenen Pfandbriefschuld von 4450 Rbl. S. schuldig verbliebenen Pfand- und eventuellen Kaufschillings von annoch 11050 Rbl. S. und aller sonstigen aus der etwaigen Nichterfüllung der contractlich stipulirten Verpflichtungen etwa originirenden Verhaftungen, als der in den §§ 4 und 6 des gedachten Contracts vom Pfandnehmer eingegangenen Verpflichtungen, nämlich nach der ihm bewilligten sechsjährigen Benutzung des Weißensteinschen Hofeslandstückes Swetne Lihze die Heuschläge als solche und das zur Zeit des Contractsabschlusses mit Wald bewachsene Land bepflügt zurückzugeben, und der Frau Pfandgeberin alle bei der Umwandlung des Pfandcontractes vom 5. Mai 1796 in einen Kauf sich ergebenden gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten, die Kaufposchlin und anderweitigen Kronsabgaben und Stempelpapiergelder zu ersetzen,

2) des in dem zwischen dem Peter Grohstin als Cedenten und Sr. Erlaucht dem Herrn Generallieutenant und Ritter Carl Graf Sievers als Cessionar über das Gut Duckern am 22. September 1823 abgeschlossenen am 11. December 1823 sub Nr. 82 als Kaufcontract corroborirten Cessions-Pfand- und eventuellen Kaufcontracts stipulirten, nach Abzug der übernommenen Pfandbriefschuld von 4450 Rbl. S. schuldig verbliebenen Cessionsschillings von annoch 8350 Rbl. S., von welchem 6400 Rbl. S. der Frau Obristlieutenant von Buxhoewden und 1950 Rbl. S. dem Cedenten Peter Grohstin zu zahlen waren,

3) der zufolge des zwischen Ihrer Erlaucht der wirklichen Frau Geheimräthin Helene Gräfin Sievers geb. Dunin, Sr. Erlaucht dem Herrn Artillerie Stabscapitain und Ritter Jacob Graf Sievers, Sr. Erlaucht dem Herrn Staatsrath Kammerjunker und Ritter Alexander Graf Sievers, Ihrer Excellenz der Frau Geheimräthin Minadora Muchanow geb. Gräfin Sievers und der Frau Stabsrittmeister Sophie Gudim Lewkowitsch geb. Gräfin Sievers als Cedenten und Sr. Erlaucht dem Herrn Geheimrath und Senateuren Grafen Emanuel Sievers als Cessionar über die Güter Schloß-Wenden und Duckern am 16. Juli 1856 abgeschlossenen mit einem Additament vom 24. August 1856 versehenen am 3. Juni 1857 sub Nr. 69 corroborirten Erbtheilungstransacts der bereits verstorbenen wirklichen Geheimräthin Helene Sievers geb. Dunin zugesicherten jährlichen Leibrente von 2000 Rbl. S.,

II. der auf die vorbenannten Schulden, Verhaftungen und Belastungen bezüglichen angezeigtermaßen abhanden gekommenen Documente, nämlich:

1) der über den sub I, 1, benannten schuldig verbliebenen Pfand- und eventuellen Kaufschilling von 11,050 Rbl. S. etwa ausgestellten Obligationen, Reverse und sonstigen Verbindungsschriften,

2) der über den sub I, 2, benannten schuldig verbliebenen Cessionsschilling von 8350 Rbl. S. etwa ausgestellten Obligationen

aus irgend einem Rechtsgrunde Einwendungen oder aber aus solchen Schulden, Verhaftungen und Belastungen und aus den auf dieselben Bezug habenden Documenten Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 28. Februar 1878 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Anspüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und alle oben sub I erwähnten Schulden, Verhaftungen und Belastungen sammt etwa anhängigen Renten und die oben sub II benannten Schulddocumente für ungiltig und mortificirt erkannt und delirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 4416. 3

Riga Schloß, am 31. August 1877.

Nachdem über das Vermögen des Handlungs-Commis Jacob Albert Bräutigam hierselbst am 6. April 1877 der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche unter Beibringung der dazu gehörigen Belege binnen 6 Monaten a dato und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 5. März 1878, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Jacob Albert Bräutigam hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten v. Radecki zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 5. August 1877. Nr. 1330. 3

Nachdem der Joseph Sodla, zufolge des zwischen ihm und dem Unteroffizier Ignati Iwanow Tscherepaschkin am 9. März d. J. abgeschlossenen und am 14. März desselben Jahres sub Nr. 37, bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 204 belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien, für die Summe von 4400 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Joseph Sodla und dem Unteroffizier Ignati Iwanow Tscherepaschkin abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen oder in denselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 19. August 1878 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 204 belegenen Immobil dem Joseph Sodla nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 896. 1

Dorpat-Rathhaus, am 8. Juli 1877.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Johann von Blankenhagen, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Arraschschen Kirchspiele belegenen Gutes Drobbusch hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Kalna Kalle, groß 14 Thlr. 55 Gr., auf den Drobbuschschen Bauer Jahn Pawasser, für den Preis von 2250 Rbl. S.
2) Leies Kalle, groß 14 Thlr. 62 Gr., auf den Jacob Pawasser, für den Preis von 2250 Rbl. S.
3) Rudsit, groß 24 Thlr. 76 Gr., auf den Dahw Behrsin, für den Preis von 2800 Rbl. S.

Wenden, den 4. August 1877. Nr. 488. 1

No Weetalwas walsts-teesas teek zaur scho sinams darihts, ka pee schahs walsts peederigs kalejs Rein Salin ir miris, un kad winam behrni nau pakal palikuschi, tad teek usaizinati wisi, kam pee nomireja palikuschahm mantahm mantoschanas teesiba, woi kam kahdas prasischanas, jeb kas winam parada buhtu, trihs mehneschu laikā, tas ir lihds 30. Nowember f. g., pee schahs teesas peeteiktees. Pehz notezejuscha termina netiks wairs nekas eewehrots, bet wis likumigi isdarits.

Weetalwas walsts-teesā, 30. August 1877.
Nr. 286. 2

Торги. Torge.

Рижская Коммисія Городской Кассы симъ приглашаетъ лицъ, желающихъ принять на себя производство работъ по сооруженію запора отъ полноводія между Замковскимъ садомъ и новыми Таможенными строеніями по набережной р. Двины, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи сей Коммисіи 13. и 15. Сентября сего года, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 955. 1

Рига-ратгаузъ, 1. Сентября 1877 года.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden Diejenigen, welche die Arbeiten zur Herstellung eines Verschlusses gegen Hochwasser zwischen dem Schloßgarten und dem neuen Zollgebäude am Dünaufer, übernehmen wollen, hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 13. und 15. September c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 955. 1

Riga-Rathhaus, den 1. September 1877.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Advocaten J. Buengner, Namens des Herrn Collegien-Raths Julius Murchgraf, der öffentliche Verkauf des dem Buchhändler Gotthard Palm gehörigen, im Patrimonialgebiete diesseits der Düna, an der St. Petersburger Straße sub Pol.-Nr. 97 belegenen, Monrepos genannten, und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Februar 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Gotthard Palm, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 18. August 1877. Nr. 1351. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Advocaten M. v. Tunzelmann, Namens der Handlung Armitstead Gebrüder, der öffentliche Verkauf des dem Fedor Spiridonow und seiner Schwester Marie Spiridonow gehörigen, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt, an der alten Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 449, belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Februar 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Fedor Spiridonow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 18. August 1877. Nr. 1353. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Töpfermeister Ewald Eduard Jaegermann gehörigen, im 1. Quartier des zweiten Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 272, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 164, an der Säulenstraße belegenen und dem Rigaer Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 13. December 1877 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Mittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Ewald Eduard Jaegermann, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 13. Juni 1877. Nr. 811. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Simon Scheftelowitz Günzburg gehörigen, im 1. Quartier des zweitens Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 145B, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 107B, an der kleinen Jesuskirchen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 13. December 1877 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Mittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermin zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obgenannten S. S. Günzburg, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 13. Juni 1877. Nr. 813. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Tischler Kuprian Wanifantjew Lebedew gehörigen, im 3. Quartier des zweiten Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 512, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 112, an der kleinen Bergstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 13. December 1877 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten K. W. Lebedew, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 13. Juni 1877. Nr. 815. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des ersten gegenseitigen Creitvereins „Vorschuß-Casse" der öffentliche Verkauf des dem Eisenbahnbeamten Carl Ed. Jacobsohn gehörigen, im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 620, an der Neustraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. December 1877 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Carl Ed. Jacobsohn beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 17. Juni 1877. Nr. 846. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Advocaten Thilo, als Curator der Carl Roseschen Concursmasse der öffentliche Verkauf des dem Dienstokladisten Carl Rose gehörigen, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 203a an der großen Moskauer Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 16. Februar 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermin zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Carl Rose, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 12. August 1877. Nr. 1093. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer-Hypotheken-Vereins der **öffentliche Verkauf** des dem **Fedor Radionow Laptjew** gehörigen, im 3. Quartier des zweiten Vorstadttheils, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 402, an der Ebräischen Begräbnißstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 16. Februar 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Fedor R. Laptjew, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 16. August 1877. Nr. 1100. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hythekenvereins der **öffentliche Verkauf** des dem Kaufmann **Gustav Peter Tobien** gehörigen, im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 284, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile sub Pol.-Nr. 193 an der Sandstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 13. December 1877 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Mittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten G. P. Tobien, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 13. Juni 1877. Nr. 807. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der **öffentliche Verkauf** des dem Pumpenmacher **Johann Diddrich** gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 292a, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 106 an der Schmiedestraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 13. December 1877 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten J. Diddrich, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 13. Juni 1877. Nr. 809. 2

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, перевозку мѣдной монеты новаго чекана изъ г. Риги на подводахъ въ гг. Венденъ 1200 руб., въ Дерптъ 7200 руб., въ Валкъ и Феллинъ по 5000 руб. для каждаго и въ Верро 4000 руб. и моремъ въ г. Перновъ 7200 руб. и въ Аренсбургъ 2000 руб. прибыть въ присутствіе сей палаты къ назначеннымъ для сего на 19. ч. Сентября 1877 г. торгу и на 22. ч. Сентября переторжкѣ, въ полдень и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть провозной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 19. Сентября 1877 г., но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. Т. Х. Ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 694. 1

Рига, 31. Августа 1877 года.

Der Livländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen den **Transport von Kupfermünze** neuer Prägung und zwar von der Stadt Riga nach den Kreisstädten: Wenden 1200 Rbl., Dorpat 7200 Rbl., Walk und Fellin je 5000 Rbl. und Werro 4000 Rbl. auf dem Landwege, nach Pernau 7200 Rbl. und Arensburg 2000 Rbl. auf dem Wasserwege zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 19. September 1877 anberaumten Torgtermine und dem auf den 22. desselben Monats festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Fracht-Summe, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren; oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 19. September 1877 unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 694. 1

Riga, den 31. August 1877.

---

8. Октября 1877 года въ 12 часовъ дня будетъ производиться одинъ рѣшительный торгъ въ Айденгофскомъ волостномъ правленіи съ цѣлью отдачи въ 12 лѣтнее оброчное содержаніе для сельско-хозяйственнаго пользованія, Айденгофскаго лѣснаго участка Вардья-метсъ, величиною въ 77 дес. 360 саж. № 288. 2

Феллинъ, 30. Августа 1877 года.

Am 8. October 1877 um 12 Uhr Mittags wird im Aidenhofschen Gemeindegerichtslocale ein einmaliger Torg abgehalten werden, zum Zweck der Verpachtung des Aidenhofschen Waldstückes Wardjamets, groß 77 Deff. 360 Fad., auf 12 Jahre, zu landwirthschaftlicher Nutzung. Nr. 288. 2

Fellin, den 30. August 1877.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что назначенная на 7. Октября 1877 года продажа имѣнія помѣщика Воронина отмѣняется. № 2171. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 19. Августа состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи Губернскаго Правленія на 18. Ноября сего 1877 года назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу каменнаго двухъ-этажнаго дома купца **Абеля Трайнина**, состоящаго въ 1 ч. г. Витебска, по Соборной улицѣ подъ № 203, крытаго листовымъ желѣзомъ и выкрашеннаго кирпичною краскою, на землѣ, принадлежащей Успенскому собору, въ количествѣ 72 саж., оцѣненнаго по восьми лѣтней сложности годоваго дохода, за исключеніемъ расходовъ на уплату повинностей и ремонтъ, въ 2640 руб., на удовлетвореніе иска Витебскаго отдѣленія Рижскаго коммерческаго банка по 3 векселямъ въ 3000 руб. Ко дню торга о всѣхъ казенныхъ взысканіяхъ, числящихся на продаваемомъ домѣ и владѣльцѣ онаго, собираются свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ присутствіе Витебскаго Губернскаго Правленія къ назначенному дню торга, гдѣ по 2 отдѣленію могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся къ продаваемому дому. № 7582. 3

Окружной артиллерійскій складъ Виленскаго военнаго округа приглашаетъ желающихъ къ торгу, имѣющему производиться въ крѣп. Динабургѣ 15. Сентября 1877 года на поставку разныхъ предметовъ и матеріаловъ для постройки въ артиллерійской мастерской сего склада орудійной принадлежности, для 8 дм. облегченныхъ и 24 фунт. короткихъ пушекъ. Стоимость всѣхъ требующихся къ поставкѣ предметовъ 1039 руб. $57\frac{1}{2}$ коп.

Означанный торгъ будетъ производиться рѣшительный безъ переторжки и притомъ изустный съ допущеніемъ подачи лично, или присылки по почтѣ объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ, вызовы и увѣдомленія о залогахъ, присылаемые по телеграфу принимаемы небудутъ.

Къ торгамъ будутъ допущены всѣ лица имѣющіе по закону право на вступленіе въ договоры съ казною; желающіе торговаться должны подать о томъ письменное объявленіе оплоченное подлежащею гербовою пошлиною, съ приложеніемъ видовъ о званіи, свидѣтельства на право торговли и благонадежнаго залога, въ наличныхъ деньгахъ, или процентныхъ бумагахъ, или же въ свидѣтельствѣ на недвижимую собственность закономъ къ принятію въ залогахъ дозволенныхъ.

Размѣръ залога опредѣляется въ 20% подрядной суммы, при чемъ залогъ долженъ быть представленъ въ самое мѣсто торга.

Торговаться будетъ предложено отдѣльно на поставку каждаго предмета въ полномъ подлежащемъ заготовленію количествѣ, согласно чего и слѣдуетъ назначать цѣны въ запечатанныхъ объявленіяхъ, причемъ дробныя копѣечныя доли назначать $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ и $\frac{3}{4}$ коп.

При подачѣ или присылкѣ запечатанныхъ объявленій на конвертахъ неупустительно слѣдуетъ дѣлать надпись:

Въ управленіе окружнаго артиллерійскаго склада къ торгу какого то Сентября 1877 года на заготовленіе матеріаловъ для постройки орудійной принадлежности къ 8 дм. и 24 фунт. пушкамъ.

Пріемъ объявленій будетъ продолжаться въ день торга только до 12 часовъ дня и потому послѣ этаго часа никакихъ объявленій принимаемо уже небудетъ. Отъ желающихъ торговаться изустно пріемъ объявленій начнется въ день торга съ 10 часовъ утра. Лица желающія торговаться по довѣрію отъ другихъ лицъ должны представить законныя надлежащимъ образомъ засвидѣтельствованныя довѣренности на все время контрактнаго срока.

Подробныя кондиціи, а также вѣдомость и описаніе матеріаловъ, требующихся въ поставку можно разсматривать въ управленіи склада ежедневно, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 9 часовъ утра до 4 часовъ по полудни.

Затѣмъ предваряется, что всѣ объявленія написанныя не согласно съ существующими законоположеніями и настоящимъ вызовомъ, какъ равно и тѣ, которыя поступятъ въ управленіе склада позже 12 часовъ будутъ оставлены безъ послѣдствій. № 13994. 2

На основаніи 24 ст. Высочайше утвержденныхъ правилъ объ отпускѣ лѣсныхъ матеріаловъ, по распоряженію Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ будутъ производиться изустные рѣшительные торги, безъ переторжки, на продажу лѣса изъ казенныхъ лѣсныхъ дачъ Лифляндской губерніи, въ показанныхъ по нижеслѣдующей вѣдомости мѣстахъ и срокахъ.

In Grundlage des Art. 24 der Allerhöchst bestätigten Regeln über Holzverabfolgungen werden auf Verfügung der Baltischen Domainen-Verwaltung zum **Verkaufe von Holzmaterialien aus den Kronsforsten** des Livländischen Gouvernements definitive Torge, ohne Peretorge, an den im nachstehenden Verschlage bezeichneten Orten und Terminen mündlich abgehalten werden.

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes.	По продажѣ съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Величина продажныхъ лѣсосѣкъ или дѣлянокъ. Größe der Verkaufs-Schläge oder Parcellen.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe. Дес. Dess.	Саж. Faden.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Приблизительное разстояніе дачи отъ сплавныхъ рѣкъ и главныхъ мѣстъ сбыта. Ungefähre Entfernung der Forste von den flößbaren Flüssen und Haupt-Absatz-Orten.	Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind.
I. Рижское Лѣсничество Rigasche Forstei 1) Шлокская дача Schlockscher Forst	35	945 саж. 945 Fad. до bis 1 дес. 1392 саж. 1 Dess. 1392 Fad.	26	1031	2262	41	8	51 строев. дерева 51 Baustämme 35 жердей 35 Stangen 36 к. саж. дровъ 36 Cub.-Fad. Holz 31 к. саж. хворостъ 31 C.-Fad. Strauch	326	37	Отъ рѣки Аа 3 до 10 верстъ Vom Flusse Aa 3 bis 10 Werst	Въ Шлокскомъ волостномъ правленіи 6. Октября 1877 г. въ 12 часовъ полудня. In der Schlockschen Gemeinde-Verwaltung den 6. October 1877 um 12 Uhr Mittags.
2) Бильдерлингсгофская дача Bilderlingshöfscher Forst	—	—	—	—	—	—	4	144 строев. дерева 144 Baustämme	206	95	Отъ рѣки Аа ½ версты. Vom Flusse Aa ½ Werst	Въ Бильдерлингсгофскомъ волостномъ правленіи 8. Октября 1877 г. въ 12 часовъ полудня. In der Bilderlingshöfschen Gemeinde-Verwaltung den 8. October 1877 um 12 Uhr Mittags.
3) Магнусгофская дача Magnushöfscher Forst	8	2200 саж. 2200 Fad. до bis 1 дес. 1650 саж. 1 Dess. 1650 Fad.	8	1650	460	94	10	200 жердей 200 Stangen 200 кольевъ 200 Pfähle 18 к. саж. дровъ 18 Cub.-Fad. Holz 65 к. саж. хворостъ 65 C.-Fad. Strauch	194	64	Отъ моря и рѣки Двины 3—10 вер. Vom Meer und dem Flusse Düna 3—10 Werst	Въ Магнусгофскомъ волостномъ правленіи 11. Октября 1877 г. въ 12 часовъ полудня. In der Magnushöfschen Gemeinde-Verwaltung den 11. October 1877 um 12 Uhr Mittags.
4) Гензельсгофская дача Henselshöfscher Forst	—	—	—	—	—	—	26	386 строев. деревъ 386 Baustämme 231 к. саж. дровъ 231 Cub.-Fad. Holz 1000 жердей 1000 Stangen	625	10	Отъ рѣки Гегель 15 верстъ Vom Flusse Jägel 15 Werst	Въ Гензельсгофскомъ волостномъ правленіи 18. Октября 1877 г. въ 12 часовъ полудня In der Henselshöfschen Gemeinde-Verwaltung den 18. October 1877 um 12 Uhr Mittags.
5) Паббашская дача Pabbaschscher Forst	—	—	—	—	—	—	50	90 строев. деревъ 90 Baustämme 555 к. саж. дровъ 555 Cub.-Fad. Holz 650 жердей 650 Stangen 157 к.саж.хворостъ 157 C.-Fad. Strauch	1136	17	Отъ моря 3—8 верстъ Vom Meer 3—8 Werst	Въ Паббашскомъ волостномъ правленіи 21. Октября 1877 г. въ 12 часовъ полудня. In der Pabbaschschen Gemeinde-Verwaltung den 21. October 1877 um 12 Uhr Mittags.
6) Рамданская дача Ramdanscher Forst	2	1200 саж. 1200 Fad. до bis 2094 саж. 2094 Fad.	1	894	115	68	10	339 строев. деревъ 339 Baustämme 41 к. саж. дровъ 41 Cub.-Fad. Holz 13 к. саж. хворостъ 13 C.-Fad. Strauch	348	63	Отъ рѣки Двины 7 верстъ Von dem Flusse Düna 7 Werst	Въ Рамданскомъ волостномъ правленіи 24. Октября 1877 г. въ 12 часовъ полудня. In der Ramdanschen Gemeinde-Verwaltung den 24. October 1877 um 12 Uhr Mittags.
II. Рижское Лѣсничество Rigasche Forstei 1) Руенская дача I. часть Rujenscher Forst I. Theil	10	1 дес. 960 саж. 1 Dess. 960 Fad. до bis 2 дес. 383 саж. 2 Dess. 383 саж.	15	401	850	49	2	29½ к. саж. дровъ 29½ C.-Fad. Holz 4 к. саж. хворостъ 4 Cub.-Fad. Strauch	48	20	10 до 15 верстъ 10 bis 15 Werst	
2) Руенская дача II. часть Rujenscher Forst II. Theil	—	—	—	—	—	—	1	5 строев. деревъ 5 Baustämme 50 к. саж. дровъ 50 Cub.-Fad. Holz	42	75	далѣе 15 верстъ weiter als 15 Werst	Въ Руенъ-Торнейскомъ волостномъ правленіи 8. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Rujen-Torneyschen Gemeinde-Verwaltung den 8. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
3) Руенская дача III. часть Rujenscher Forst III. Theil	—	—	—	—	—	—	2	Сухоподстойныхъ и валежныхъ Stammtrockenes und Lagerholz 295 строев. деревъ 295 Baustämme 216 к. саж. дровъ 216 Cub.-Fad. Holz 140 строев. деревъ 140 Baustämme 60 к. саж. дровъ 60 Cub.-Fad. Holz	301 142	10 82	далѣе 15 верстъ weiter als 15 Werst	
4) Кольбергская дача Kolbergscher Forst	9	1300 саж. 1300 Fad. до bis 1 дес. 484 саж. 1 Dess. 484 Fad.	8	2050	1203	—	10	517 строев. деревъ 517 Baustämme 33½ к. саж. дровъ 33½ Cub.-Fad. Holz	612	97	Отъ 5 до 10 верстъ Von 5 bis 10 Werst	Въ Кольбергскомъ волостномъ правленіи 10. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Kolbergschen Gemeinde-Verwaltung den 10. October 1877 um 10 Uhr Morgens.

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forſtei und des Forſtes.	По продажѣ съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Loozeinheiten.	Величина продажныхъ лѣсосѣкъ или дѣлянокъ. Größe der Verkaufs-Schläge oder Parcellen.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe. Дес. Deſſ.	Саж. Faden.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Loozeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimenſionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Приблизительное разстояніе дачи отъ сплавныхъ рѣкъ и главныхъ мѣстъ сбыта. Ungefähre Entfernung der Forſte von den flößbaren Flüſſen und Haupt-Abſatz-Orten.	Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge beſtimmt ſind.
5) Сарумская дача Saarumſcher Forſt	6	1 дес. 242 саж. 1 Deſſ. 242 Fad. до bis 1 дес. 1471 саж. 1 Deſſ. 1471 Fad.	7	2242	879	20	1	10 к. саж. дубовыхъ дровъ 10 C.-Fd. Eichenholz	60	—	до 5 верстъ bis 5 Werſt	Въ Сарумскомъ волостномъ правленіи 12. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Saarumſchen Gemeinde-Verwaltung den 12. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
6) Вайнзельская дача Wainſelſcher Forſt	8	1811 саж. 1811 Fad. до bis 1 дес. 190 саж. 1 Deſſ. 190 Fad.	7	1430	645	55	1	9 к. саж. дровъ 9 Cub.Fad. Holz 2 к. саж. хворостъ 2 Cub.-Fad. Strauch	26	—	Отъ 5 до 10 верстъ Von 5 bis 10 Werſt	Въ Вайнзельскомъ волостномъ правленіи 13. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Wainſelſchen Gemeinde-Verwaltung den 13. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
7) Пальмгофская дача Palmhöfſcher Forſt	3	1850 саж. 1850 Fad. до bis 1860 саж. 1860 Fad.	2	760	248	17	—	—	—	—	до 5 верстъ bis 5 Werſt	Въ Пальмгофскомъ волостномъ правленіи 15. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Palmhöfſchen Gemeinde-Verwaltung den 15. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
Венденское Лѣсничество Wendenſche Forſtei												
1) Альтъ Саккенгофская дача Alt-Sackenhöfſcher Forſt	3	1200 саж. 1200 Fad.	1	1200	93	69	—	—	—	—	Отъ гор. Венденъ 30 верстъ Von der Stadt Wenden 30 Werſt	Въ Марценгофскомъ волостномъ правленіи 21. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Marzenhöfſchen Gemeinde-Verwaltung den 21. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
2) Блюменгофская дача Blumenhöfſcher Forſt	5	1300 саж. 1300 Fad. до bis 2200 саж. 2200 Fad.	3	1800	330	11	1	2 к. саж. дровъ 2 Cub.-Fad. Holz 4 к. саж. сучьевъ 4 Cub.-Fad. Aeſte	5	30	Отъ гор. Венденъ 44 версты Von der Stadt Wenden 44 Werſt	
3) Аагофская дача Aahöfſcher Forſt	49	1700 саж. 1700 Fad. до bis 1 дес. 1300 саж. 1 Deſſ. 1300 Fad.	49	—	3690	95	3	219 строев. деревъ 219 Bauſtämme 60 жердей 60 Stangen	151	69	Отъ рѣки Аа $1^1/_2$ до 5 верстъ Vom Fluſſe Aa $1^1/_2$ bis 5 Werſt	Въ Аагофскомъ волостномъ правленіи 10. Октября 1877 года въ 10 часовъ утра. In der Aahöfſchen Gemeinde-Verwaltung den 10. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
4) Штирценгофская дача Stürzenhöfſcher Forſt	3	1000 саж. 1000 Fad.	1	600	135	79	—	—	—	—	Отъ гор. Венденъ 20 верстъ Von der Stadt Wenden 20 Werſt	Въ Марценгофскомъ волостномъ правленіи 21. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Marzenhöfſchen Gemeinde-Verwaltung den 21. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
5) Марценгофская дача Marzenhöfſcher Forſt	4	1200 саж. 1200 Fad.	2	—	562	—	—	—	—	—	Отъ гор. Венденъ 25 верстъ Von der Stadt Wenden 25 Werſt	
6) Штрикенгофская дача Strickenhöfſcher Forſt	6	1200 саж. 1200 Fad. до bis 1 дес. 1 Deſſ.	4	400	1624	63	3	60 строев. деревъ 60 Bauſtämme 11 к. саж. дровъ 11 Cub.-Fad. Holz	71	91	Отъ рѣки Аа до 4 верстъ Vom Fluſſe Aa bis 4 Werſt	Въ Фрейденбергскомъ волостномъ правленіи 18. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Freudenbergſchen Gemeinde-Verwaltung den 18. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
7) Фрейденбергская дача Freudenbergſcher Forſt	10	900 саж. 900 Fad. до bis 1200 саж. 1200 Fad.	4	1300	207	68	—	—	—	—	Отъ гор. Венденъ 7—13 верстъ Von der Stadt Wenden 7—13 Werſt	
8) Интеская дача Inteſcher Forſt	3	1500 саж. 1500 Fad.	1	2100	70	34	—	—	—	—	Отъ гор. Венденъ 15 верстъ Von der Stadt Wenden 15 Werſt	
9) Козенговская дача Koſenhöfſcher Forſt	15	700 саж. 700 Fad. до bis 1 дес. 1 Deſſ.	9	500	544	48	1	2 к. саж. дровъ 2 Cub.-Fad. Holz	3	—	Отъ гор. Венденъ 25—39 верстъ Von der Stadt Wenden 25—39 Werſt	Въ лѣсничествѣ Козенгофъ 27. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Forſtei Koſenhof den 27. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
10) Зосенгофская дача Sohſenhöfſcher Forſt	3	900 саж. 900 Fad.	1	300	88	54	—	—	—	—	Отъ гор. Венденъ 50 верстъ Von der Stadt Wenden 50 Werſt	Въ Зосенгофскомъ волостномъ правленіи 12. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Sohſenhöfſchen Gemeinde-Verwaltung den 12. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
11) Эшенгофская дача Eſchenhöfſcher Forſt	1	1 дес. 1 Deſſ.	1	—	63	56	—	—	—	—	Von der Stadt Wenden 37 Werſt Отъ гор. Венденъ 37 верстъ	Въ лѣсничествѣ Козенгофъ 27. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Forſtei Koſenhof, den 27. October 1877 um 10 Uhr Morgens.

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes.	Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	По продажѣ съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Величина продажныхъ лѣсосѣкъ или дѣлянокъ. Größe der Verkaufs-Schläge oder Parcellen.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe. Дес. Deſſ.	Саж. Faden.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Приблизительное разстояніе дачи отъ сплавныхъ рѣкъ и главныхъ мѣстъ сбыта. Ungefähre Entfernung der Forste von den flößbaren Flüssen und Haupt-Absatz-Orten:	Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind.
12) Ней-Шуенская дача Neu-Schujenscher Forst	3	1200 саж. 1200 Fad. до bis 1 дес. 1 Deſſ.	2	1200	34	8	—	—	—	—	Отъ гор. Венденъ 40 верстъ Von der Stadt Wenden 40 Werst	Въ лѣсничествѣ Козенгофъ 27. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Forstei Kosenhof den 27. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
13) Гроздонская дача Grosdohnscher Forst	6	1200 саж. 1200 Fad.	3	—	352	47	11	61 строев. деревъ 61 Baustämme 17¼ к. саж. дровъ 17¼ Cub.-Fad. Holz	148	72	Отъ рѣки Двины 50 верстъ Vom Flusse Düna 50 Werst	Въ Гроздонскомъ волостномъ правленіи 7. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Grosdohnschen Gemeinde-Verwaltung den 7. Octbr. 1877 um 10 Uhr Mrg.
14) Гиршенгофская дача Hirschenhöfscher Forst	—	—	—	—	—	—	6	135 строев. деревъ 135 Baustämme 114 к. саж. дровъ 114 Cub.-Fad. Holz	243	30	Отъ рѣки Двины 30 верстъ Vom Flusse Düna 30 Werst	Въ Гиршенгофскомъ волостномъ правленіи 6. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Hirschenhöfschen Gemeinde-Verwaltung den 6. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
15) Клавекалнскій мызный лѣсъ Klawekalnscher Hofeswald	—	—	—	—	—	—	По продажѣ съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревъ: Verkauf mit Rechnungslegung nach Stubbenzahl der gefällten Bäume. 1	778 строев. деревъ 778 Baustämme	648	13	Отъ гор. Венденъ 28 верстъ Von der Stadt Wenden 28 Werst	Въ лѣсничествѣ Козенгофъ 27. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Forstei Kosenhof den 27. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
I. Перновское Лѣсничество Pernauscher Forstdistrict												
1) Куркундская дача Kurkundscher Forst	8	5 дес. 33 саж. 5 Deſſ. 33 Fad. до bis 7 дес. 1666 саж. 7 Deſſ. 1666 Fad.	47	43	1018	6	33	3850 строев. деревъ 3850 Baustämme 2000 жердей 2000 Stangen 2500 кольевъ 2500 Pfähle 2492 к. саж. дровъ 2492 Cub.-Fad. Holz	4081	—	Отъ рѣки Рейо ½ версты Vom Flusse Reio ½ Werst	Въ Куркундскомъ волостномъ правленіи 3. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Kurkundschen Gemeinde-Verwaltung am 3. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
2) Паттенгофская дача Pattenhöfscher Forst	5	5 дес. 2360 саж. 5 Deſſ. 2360 Fad. до bis 9 дес. 277 саж. 9 Deſſ. 277 Fad.	37	503	1163	57	11	745 строев. деревъ 745 Baustämme 580 к. саж. дровъ 580 Cub.-Fad. Holz	1310	30	Отъ рѣки Рейо ½ верстъ Vom Flusse Reio ½ Werst	Въ Паттенгофскомъ волостномъ правленіи 5. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Pattenhöfschen Gemeinde-Verwaltung den 5. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
3) Гутмансбахская дача Gutmannsbachscher Forst	2	1320 саж. 1320 Fad.	1	240	50	60	5	70 строев. деревъ 70 Baustämme 35 к. саж. дровъ 35 Cub.-Fad. Holz	91	85	Отъ моря ¼ верст. Vom Meeresstrande ¼ Werst	Въ Гутмансбахскомъ волостномъ правленіи 10. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Gutmannsbachschen Gemeinde-Verwaltung d. 10. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
4) Лайксарская дача Laiksaarscher Forst	20	1 дес. 1150 саж. 1 Deſſ. 1150 Fad. до bis 18 дес. 1600 саж. 18 Deſſ. 1600 Fad.	245	1400	10340	39	—	—	—	—	Отъ рѣки Рейо 5 верстъ Vom Flusse Reio 5 Werst	Въ Лайксарскомъ волостномъ правленіи 7. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Laiksaarschen Gemeinde-Verwaltung den 7. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
5) Орренгофская дача Orrenhöfscher Forst	13	1400 саж. 1400 Fad. до bis 8 дес. 800 саж. 8 Deſſ. 800 Fad.	62	2395	2864	13	—	—	—	—	Отъ моря ¼ верст. Vom Meeresstrande ¼ Werst	Въ Орренгофскомъ волостномъ правленіи 12. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Orrenhöfschen Gemeinde-Verwaltung den 12. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
II. Перновское Лѣсничество Pernausche Forstei												
1) Парасмаская дача Parasmascher Forst	3	800 саж. 800 Fad.	1	—	154	26	—	—	—	—	Отъ города Перновъ 45 верстъ Von der Stadt Pernau 45 Werst	Въ Веррингскомъ волостномъ правленіи 24. Октября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Wörringschen Gemeinde-Verwaltung den 24. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
2) Веррингская дача Wörringscher Forst	2	400 саж. 400 Fad.	—	800	53	20	—	—	—	—		
3) Еперпская дача Jöpernscher Forst	2	1200 саж. 1200 Fad.	1	—	44	46	—	—	—	—	Отъ города Перновъ 20 верстъ Von der Stadt Pernau 20 Werst	Въ Еперпскомъ волостномъ правленіи 26. Октября 1877 года въ 10 часовъ утра. In der Jöpernschen Gemeinde-Verwaltung den 26. October 1877 um 10 Uhr Morgens.

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes.	По продажѣ съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Величина продаваемыхъ лѣсосѣкъ или дѣлянокъ. Größe der Verkaufs-Schläge oder Parcellen.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe. Дес. Dess.	Саж. Faden.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продаваемаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Приблизительное разстояніе дачи отъ сплавныхъ рѣкъ и главныхъ мѣстъ сбыта. Ungefähre Entfernung der Forste von den flößbaren Flüssen und Haupt-Absatz-Orten.	Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind.
4) Торгельская дача Torgelscher Forst	58	365 саж. 365 Fad. до bis 1105 саж. 1105 Fad.	18	—	1888	32	—	—	—	—	Отъ города Перновъ 30—40 верст. Von der Stadt Pernau 30—40 Werst	Въ Торгельскомъ волостномъ правленіи 28. Октября 1877 года въ 10 часовъ утра. In der Torgelschen Gemeinde-Verwaltung den 28. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
5) Селли-Веллаская дача Sellie-Wöllascher Forst	50	220 саж. 220 Fad. до bis 800 саж. 800 Fad.	14	2066	669	6	1	150 Елев. бревенъ 150 Grähnenbalken	82	50	Отъ города Перновъ 30—35 верст. Von der Stadt Pernau 30—35 Werst	Въ Велласкомъ волостномъ правленіи 20. Октября 1877 года въ 10 часовъ утра. In der Wöllaschen Gemeinde-Verwaltung den 20. October. 1877 um 10 Uhr Morgens.
6) Кюноская дача Kühnoscher Forst	3	200 саж. 200 Fad. до bis 800 саж. 800 Fad.	—	1800	72	13	—	—	—	—	Отъ гор. Перновъ 30 верстъ Von der Stadt Pernau 30 Werst	
III. Перновское Лѣсничество Pernausche Forstei												
1) Вастемойзская дача Wastemoisscher Forst	9	3 дес. 1700 саж. 3 Dess. 1700 Fad. до bis 11 дес. 120 саж. 11 Dess. 120 Fad.	61	2305	4092	51	7	100 строев. деревъ 100 Baustämme 162 к. саж. дровъ 162 Cub.-Fad. Holz	252	30	Отъ рѣки Торама 1 до 20 верстъ Vom Flusse Torrama 1 bis 20 Werst Отъ гор. Феллинъ 25 до 40 верстъ Von der Stadt Fellin 25 bis 40 Werst	Въ Феллинской городской думѣ 14. Октября 1877 г. въ 11 часовъ утра. Im Fellinschen Magistrate den 14. October 1877 um 11 Uhr Morgens.
2) Альтъ Каррисгофская дача Alt-Karrishofscher Forst	—	—	—	—	—	—	10	735 строев. деревъ 735 Baustämme 39 к. саж. дровъ 39 Cub.-Fad. Holz	618	6	Отъ рѣки Галистъ 2 до 10 верстъ Vom Flusse Hallist 2 bis 10 Werst	Въ Феллинской городской думѣ 12. Октября 1877 г. въ 11 часовъ утра. Im Fellinschen Magistrate den 12. October 1877 um 11 Uhr Morgens.
3) Тайферская дача Taiferscher Forst	3	3 дес. 750 саж. 3 Dess. 750 Fad. до bis 4 дес. 500 саж. 4 Dess. 500 саж.	11	—	936	18	—	—	—	—	Отъ гор. Феллинъ 20 до 24 верста Von der Stadt Fellin 20 bis 24 Werst	Въ Феллинской городской думѣ 13. Октября 1877 г. въ 11 часовъ утра. Im Fellinschen Magistrate den 13. October 1877 um 11 Uhr Morgens.
4) Айденгофская дача Aidenhofscher Forst	2	2 дес. 34 саж. 2 Dess. 34 Fad. до bis 2 дес. 2050 саж. 2 Dess. 2050 Fad.	4	2084	762	7	—	—	—	—	Отъ гор. Феллинъ 12 до 14 верстъ Von der Stadt Fellin 12 bis 14 Werst	Въ Феллинской городской думѣ 12. Октября 1877 г. въ 11 часовъ утра. Im Fellinschen Magistrate den 12. October 1877 um 11 Uhr Morgens.
5) Тугаланская дача Tuhalanscher Forst	2	1 дес. 600 саж. 1 Dess. 600 Fad. до bis 3 дес. 1400 саж. 3 Dess. 1400 Fad.	4	2000	753	71	3	51 строев. деревъ 51 Baustämme 13 к. саж. дровъ 13 Cub.-Fad. Holz	51	43	Отъ гор. Феллинъ 23 до 24 верстъ Von der Stadt Fellin 23 bis 24 Werst	Въ Феллинской городской думѣ 12. Октября 1877 г. въ 11 часовъ утра. Im Fellinschen Magistrate den 12. October 1877 um 11 Uhr Morgens.
6) Гольстферсгофская дача Holstfershofscher Forst	2	1 дес. 1885 саж. 1 Dess. 1885 Fad. до bis 2 дес. 1200 саж. 2 Dess. 1200 Fad.	4	685	393	60	5	84 строев. деревъ 84 Baustämme 30 к. саж. дровъ 30 Cub.-Fad. Holz	145	86	Отъ гор. Феллинъ 14 до 16 верстъ Von der Stadt Fellin 14 bis 16 Werst	Въ Феллинской городской думѣ 10. Октября 1877 г. въ 11 часовъ утра. Im Fellinschen Magistrate den 10. October 1877 um 11 Uhr Morgens.
7) Альтъ-Теннасильмская дач. Alt-Tennasilmscher Forst	2	2 дес. 600 саж. 2 Dess. 600 Fad. до bis 3 дес. 500 саж. 3 Dess. 500 Fad.	5	1100	735	25	5	45 строев. деревъ. 45 Baustämme. 300 жер. и кольевъ 300 Stang. u. Pfähle 22 куб. саж. дровъ 22 Cub.-Fad. Holz.	149	—	Отъ гор. Феллинъ 20 верстъ Von der Stadt Fellin 20 Werst	
8) Клейнъ-Кепоская дача Klein-Köpposcher Forst	2	1 дес. 1427 саж. 1 Dess. 1427 Fad. до bis 2 дес. 2088 саж. 2 Dess. 2088 Fad.	4	1115	612	64	—	—	—	—	Отъ гор. Феллинъ 20 верстъ Von der Stadt Fellin 20 Werst	Въ Феллинской городской думѣ 13. Октября 1877 г. въ 11 часовъ утра. Im Fellinschen Magistrate den 13. October 1877 um 11 Uhr Morgens.
9) Вольмарсгофская дача Wolmarshofscher Forst	2	3 дес. 3 Dess. до bis 5 дес. 400 саж. 5 Dess. 400 Fad.	8	400	839	78	3	40 строев. деревъ 40 Baustämme 52 к. саж. дровъ 52 Cub.-Fad. Holz	353	20	Отъ гор. Феллинъ 30 до 40 верстъ Von der Stadt Fellin 30 bis 40 Werst	Въ Феллинской городской думѣ 13. Октября 1877 г. въ 11 часовъ утра. Im Fellinschen Magistrate den 13. October 1877 um 11 Uhr Morgens.
10) Велькетаская дача Welketascher Forst	2	1 дес. 306 саж. 1 Dess. 306 Fad. до bis 1 дес. 455 саж. 1 Dess. 455 Fad.	2	761	345	46	—	—	—	—	Отъ гор. Феллинъ 10 верстъ Von der Stadt Fellin 10 Werst	

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes.	По продажѣ съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Величина продажныхъ лѣсосѣкъ или дѣлянокъ. Größe der Verkaufs-Schläge oder Parcellen.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe. Дес. Dess.	Саж. Faden.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Приблизительное разстояніе дачи отъ сплавныхъ рѣкъ и главныхъ мѣстъ сбыта. Ungefähre Entfernung der Forste von den flößbaren Flüssen und Haupt-Absatz-Orten.	Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind.
11) Альтъ-Суйслепская дача Alt-Suislepscher Forst	2	2250 саж. 2250 Fad. до bis 1 дес. 860 саж. 1 Dess. 860 Fad.	2	710	414	75	4	52 строев. деревъ 52 Baustämme 15 куб. саж. дровъ 15 cub. Fad. Holz.	120	13	Отъ гор. Феллинъ 35 верстъ Von der Stadt Fellin 35 Werst	
12) Ворокюльская дача Worokülscher Forst	1	1 дес. 1800 саж. 1 Dess. 1800 Fad.	1	1800	235	17	2	12 к. саж. дровъ 12 Cub.-Fad. Holz	54	—	Отъ гор. Феллинъ 30 верстъ Von der Stadt Fellin 30 Werst	Въ Феллинской городской думѣ 11. Октября 1877 г. въ 11 часовъ утра. Im Fellinschen Magistrate den 11. October 1877 um 11 Uhr Morgens.
13) Саремойзская дача Saaremoisscher Forst	1	1 дес. 800 саж. 1 Dess. 800 Fad.	1	800	76	24	—	—	—	—	Отъ гор. Феллинъ 28 верстъ Von der Stadt Fellin 28 Werst	
I. Дерптское Лѣсничество Dorpatsche Forstei												
1) Аввинормская дача Awwinormscher Forst	90	830 саж. 830 Fad. до bis 3 дес. 1700 саж. 3 Dess. 1700 Fad.	119	2041	4153	33	1	45 строев. деревъ 45 Baustämme 70 жердей 70 Stangen 35 к. саж. дровъ 35 Cub.-Fad. Holz	87	8	3 до 15 верстъ 3 bis 15 Werst	Въ Аввинормскомъ волостномъ правленіи въ деревнѣ Логузу, 22. Ноября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Awwinormschen Gemeinde-Verwaltung im Dorfe Lohusu, am 22. November 1877 um 10 Uhr Morgens.
2) Флеммингсгофская дача Flemmingshöfscher Forst	34	600 саж. 600 Fad. до bis 4 дес. 1000 саж. 4 Dess. 1000 Fad.	18	2250	616	67	—	—	—	—	1 до 10 верстъ 1 bis 10 Werst	Въ Флеммингсгофскомъ волостномъ правленіи 27. Октября 1877 г. въ 10 сасовъ утра. In der Flemmingshöfschen Gemeinde-Verwaltung den 27. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
3) Воттигферская дача Wottigferscher Forst	40	900 саж. 900 Fad. до bis 1600 саж. 1600 Fad.	20	200	2293	46	1	149 строев. деревъ 149 Baustämme 50 жердей 50 Stangen 29 к. саж. дровъ 29 Cub.-Fad. Holz	105	41	1 до 10 верстъ 1 bis 10 Werst	Въ Чернаскомъ волостномъ правленіи 15. Ноября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Tschernaschen Gemeinde-Verwaltung den 15. November 1877 um 10 Uhr Morgens.
4) Лайская дача Laisscher Forst	39	700 саж. 700 Fad. до bis 1500 саж. 1500 Fad.	17	152	1558	35	1	24 строев. деревъ 24 Baustämme 20 жердей 20 Stangen 10 к. саж. дровъ 10 Cub.-Fad. Holz	26	79	1 до 15 верстъ 1 bis 15 Werst	Въ Лайскомъ волостномъ правленіи 20. Октября 1877 года въ 10 часовъ утра. In der Laisschen Gemeinde-Verwaltung den 20. October 1877 um 10 Uhr Morgens.
5) Фалькенауская дача Falkenauscher Forst	24	800 саж. 800 Fad. до bis 1 дес. 1100 саж. 1 Dess. 1100 Fad.	13	300	1706	12	—	—	—	—	1 до 15 верстъ 1 bis 15 Werst	Въ Фалькенаускомъ волостномъ правленіи 1. Декабря 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Falkenauschen Gemeinde-Verwaltung den 1. December 1877 um 10 Uhr Morgens.
6) Анрепсгофская дача Anrepshöfscher Forst	5	800 саж. 800 Fad. до bis 1600 саж. 1600 Fad.	2	—	192	40	—	—	—	—	1 до 10 верстъ 1 bis 10 Werst	Въ Анрепсгофскомъ волостномъ вправленіи 3. Декабря 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Anrepshöfschen Gemeinde-Verwaltung den 3. December 1877 um 10 Uhr Morgens.
7) Вихтизбійская дача, Эстляндской губерній Wichtisbiischer Forst des Estländischen Gouvernements.	4	2 дес. 800 саж. 2 Dess. 800 Fad. до bis 6 дес. 300 саж. 6 Dess. 300 Fad.	16	950	188	10	—	—	—	—	1 до 5 верстъ 1 bis 5 Werst	Въ Вихтизбійскомъ волостномъ правленіи 9. Декабря 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Wichtisbyschen Gemeinde-Verwaltung den 9. December 1877 um 10 Uhr Morgens.
II. Дерптское Лѣсничество Dörptscher Forstdistrict												
1) Тамменгофская дача Tammenhöfscher Forst	1	800 саж. 800 Fad.	—	800	21	35	—	—	—	—		
2) Кавелехтская дача Kawelechtscher Forst	4	1450 саж. 1450 Fad. до bis 1 дес. 1 Dess.	3	1450	144	90	—	—	—	—	Отъ рѣки Эмбахъ 1 до 8 верстъ Vom Flusse Embach 1 bis 8 Werst	Въ Кавелехтскомъ волостномъ правленіи 4. Ноября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Kawelechtschen Gemeinde-Verwaltung den 4. November 1877 um 10 Uhr Morgens.

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes.	Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Величина продажныхъ лѣсосѣкъ или дѣлянокъ. Größe der Verkaufs-Schläge oder Parcellen.	По продажѣ съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe. Дес. Dess.	Саж. Faden.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Приблизительное разстояніе дачи отъ сплавныхъ рѣкъ и главныхъ мѣстъ сбыта. Ungefähre Entfernung der Forste von den flößbaren Flüssen und Haupt-Absatz-Orten.	Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind.
3) Шпанкауская дача Spankauscher Forst	1	1940 саж. 1940 Fad.	—	1940	71	22	1	20 бревенъ 20 Balken 80 жерд. и кольевъ 80 Stangen u. Pfähle 4 к. саж. дровъ 4 Cub.-Fad. Holz 4 к. саж. сучьевъ 4 C.-Fad. Astfrauch	26	—	Отъ гор. Дерптъ 22 версты Von der Stadt Dorpat 22 Werst	Въ Клейнъ-Рингенскомъ волостномъ правленіи 5. Ноября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Klein-Ringenschen Gemeinde-Verwaltung den 5. November 1877 um 10 Uhr Morgens.
4) Клейнъ-Рингенская дача Klein-Ringenscher Forst	4	800 саж. 800 Fad. до bis 2100 саж. 2100 Fad.	1	2100	124	49	—	—	—	—	Отъ мѣст. Рингенъ 3 версты Vom Flecken Ringen 3 Werst	
5) Кастолацкая дача Kastolatzscher Forst	2	1270 саж. 1270 Fad. и und 1300 саж. 1300 Fad.	1	170	224	47	—	—	—	—	Отъ мѣст. Ней-Оденпе 6 верстъ Vom Flecken Neu-Odenpä 6 Werst	На мызѣ Шлоссъ-Оденпе 7. Ноября 1877 г. въ 10 часовъ утра. Auf dem Hofe Schloß-Odenpä den 7. November 1877 um 10 Uhr Morgens.
6) Оденпеская дача Odenpäscher Forst	3	1220 саж. 1220 Fad. до bis 2000 саж. 2000 Fad.	1	2140	327	44	6	1¾ к. саж. дровъ 1¾ Cub.-Fad. Holz 1 к. саж. сучьевъ 1 C.-Fad. Astfrauch 20 к. саж. орѣшника 20 C.-Fd. Nußstrauch	59	50	до 6 верстъ bis 6 Werst	
7) Книппельсгофская дача Knippelshöfscher Forst	1	1300 саж. 1300 Fad.	—	1300	97	82	—	—	—	—	до 3 верстъ bis 3 Werst	
8) Ильмьервская дача Ilmjerwscher Forst	2	800 саж. 800 Fad. и und 2300 саж. 2300 Fad.	1	700	159	20	1	15 к. саж. орѣшника 15 C.-Fd. Nußstrauch	30	—	15 верстъ 15 Werst	Въ Ильмьервскомъ волостномъ правленіи 9. Ноября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Ilmjerwschen Gemeinde-Verwaltung den 9. November 1877 um 10 Uhr Morgens.
9) Геймадраская дача Heimadrascher Forst	4	1200 саж. 1200 Fad. до bis 2150 саж. 2150 Fad.	2	2200	288	50	—	—	—	—	Отъ гор. Дерптъ и Верро 22 до 28 верстъ Von den Städten Dorpat und Werro 22 bis 28 Werst	Въ Геймадраскомъ волостномъ правленіи 11. Ноября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Heimadraschen Gemeinde-Verwaltung den 11. November 1877 um 10 Uhr Morgens.
10) Альтъ-Койкюльская дача Alt-Koitüllscher Forst	5	1 дес. 1200 саж. 1 Dess. 1200 Fad. до bis 3 дес. 700 саж. 3 Dess. 700 Fad.	10	560	457	57	—	—	—	—	Отъ гор. Верро 16 до 21 верстъ Von der Stadt Werro 16 bis 21 Werst	На мызѣ Альтъ-Койкюль 12. Ноября 1877 г. въ 10 часовъ утра. Auf dem Hofe Alt-Koitüll den 12. November 1877 um 10 Uhr Morgens.
11) Клейнъ-Койкюльская дача Klein-Koitüllscher Forst	5	900 саж. 900 Fad. до bis 1 дес. 1500 саж. 1 Dess. 1500 саж.	5	460	338	7	—	—	—	—		
12) Веррогофская дача Werrohöfscher Forst	6	1470 саж. 1470 Fad. до bis 2 дес. 500 саж. 2 Dess. 500 Fad.	7	2036	413	52	2	45 бревенъ 45 Balken 110 жерд. и кольевъ 110 Stang. u. Pfähle 23 к. саж. дровъ 23 Cub.-Fad. Holz 6 к. саж. сучьевъ 6 C.-Fad. Astfrauch	134	44	Отъ гор. Верро 3 до 5 верстъ Von der Stadt Werro 3 bis 5 Werst	Въ Веррогофскомъ волостномъ правленіи 15. Ноября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Werrohöfschen Gemeinde-Verwaltung den 15. November 1877 um 10 Uhr Morgens.
13) Ней-Казерицкая дача Neu-Kasseritzscher Forst	2	1 дес. 1 Dess. и und 1200 саж. 1200 Fad.	1	1200	125	—	—	—	—	—	6 до 13 верстъ 6 bis 13 Werst	Въ Альтъ-Казерицкомъ волостномъ правленіи 16. Ноября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Alt-Kasseritzschen Gemeinde-Verwaltung den 16. November 1877 um 10 Uhr Morgens.
14) Альтъ-Казерицкая дача Alt-Kasseritzscher Forst	1	1 дес. 1 Dess.	1	—	127	27	1	50 бревенъ 50 Balken 9 к. саж. дровъ 9 Cub.-Fad. Holz 12 к. саж. сучьевъ 12 C.-Fad. Astfrauch	108	10	3 версты 3 Werst	
15) Гангофская дача Hahnhofscher Forst	1	1900 саж. 1900 Fad.	—	1900	76	14	—	—	—	—	17 верстъ 17 Werst	Въ Гангофскомъ волостномъ правленіи 17. Ноября 1877 г. въ 10 часовъ утра. In der Hahnhöfschen Gemeinde-Verwaltung den 17. November 1877 um 10 Uhr Morgens.

Названіе лѣсничества и дачи. / Benennung der Forstei und des Forstes.	По продажѣ съ учетомъ по площади. / Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. — Число торговыхъ единицъ. / Angabl der Torgeinheiten.	Величина продажныхъ лѣсосѣкъ или дѣляновъ. / Größe der Verkaufs-Schläge oder Parcellen.	Общая ихъ площадь. / Die Flächen-Größe. — Дес. / Deſſ.	Саж. / Faden.	На какую сумму по таксѣ. / Auf welche Summe nach der Taxe. — Руб. / Rbl.	Коп. / Kop.	По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. / Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. — Число торговыхъ единицъ. / Angabl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. / Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. / Auf welche Summe nach der Taxe. — Руб. / Rbl.	Коп. / Kop.	Приблизительное разстояніе дачи отъ сплавныхъ рѣкъ и главныхъ мѣстъ сбыта. / Ungefähre Entfernung der Forste von den flößbaren Flüssen und Haupt-Absatz-Orten.	Гдѣ и когда именно назначаются торги. / Wo und wann die Torge bestimmt sind.
Аренсбургское Лѣсничество Arensburgsche Forstei 1) Аброская дача Abroscher Forst	13	1120 саж. 1120 Fad. до bis 1345 саж. 1345 Fad.	6	1291	703	92	5	21 жердей 21 Stangen 14 к. саж. дровъ 14 Cub.-Fad. Holz 20 к. саж. сучьевъ 20 Cub.-Fad. Aeste	47	66	Отъ морскаго берега 2 версты Vom Meeresstrande 2 Werst	
2) Сатоская дача Satoscher Forst	9	560 саж. 560 Fad. до bis 1513 саж. 1513 Fad.	4	615	174	31	7	208 строев. деревъ 208 Baustämme 20 к. саж. дровъ 20 Cub.-Fad. Holz	153	86	Отъ гор. Аренсбургъ 20 верстъ Von der Stadt Arensburg 20 Werst	
3) Вракельсгофская дача Brakelshöfscher Forst	2	2343 саж. 2343 Fad. до bis 1 дес. 68 саж. 1 Deſſ. 68 Fad.	2	11	71	38	—	—	—	—	—	
4) Геллмаская дача Hellamascher Forst	—	—	—	—	—	—	3	70 строев. деревъ 70 Baustämme 2 к. саж. дровъ 2 Cub.-Fad. Holz	68	40	Отъ морскаго берега 8 верстъ Vom Meeresstrande 8 Werst	Въ Эзельскомъ орднунгсгерихтѣ 6. Октября 1877 г. Im Oeselschen Ordnungsgerichte den 6. October 1877.
5) Моонская дача Moonscher Forst	2	1200 саж. 1200 Fad.	1	—	94	20	8	410 жердей 410 Stangen 3 к. саж. дровъ 3 Cub.-Fad. Holz 54 к. саж. хворостъ 54 C.-Fad. Strauch	68	25	Отъ морскаго берега 2—6 верстъ Vom Meeresstrande 2—6 Werst	
6) Мазикская дача Mastkscher Forst	10	1080 саж. 1080 Fad. до bis 1230 саж. 1230 Fad.	4	2240	317	91	2	75 к. саж. хворостъ 75 C.-Fad. Strauch	72	—	Отъ морскаго берега 2 версты Vom Meeresstrande 2 Werst	
7) Шворбская дача Sworbesscher Forst	26	752 саж. 752 Fad. до bis 1890 саж. 1890 Fad.	13	1572	308	50	100	45 бревенъ 45 Balken 644 Cub.-Fad. Holz 644 к. саж. дровъ 4 к. саж. сучьевъ 4 C.-Fad. Aststrauch	444	9	Отъ морскаго берега 11—15 верстъ Vom Meeresstrande 11—15 Werst	
8) Таттерсельская дача Tatterseljascher Forst	5	850 саж. 850 Fad. до bis 1260 саж. 1260 Fad.	1	2303	191	93	10	60 бревенъ 60 Balken	27	65	Отъ морскаго берега 11 верстъ Vom Meeresstrande 11 Werst	
9) Сутро-Гаутагаская дача Suttro-Hautagascher Forst	—	—	—	—	—	—	1	3 к. саж. дровъ 3 Cub.-Fad. Holz	3	—	Отъ гор. Аренсбургъ 25 верстъ Von der Stadt Arensburg 25 Werst	Въ Эзельскомъ орднунгсгерихтѣ 5. Октября 1877 г. Im Oeselschen Ordnungsgerichte den 5. October 1877.
10) Лагенемская дача Lahenömscher Forst	7	1600 саж. 1600 Fad. до bis 1 дес. 160 саж. 1 Deſſ. 160 Fad.	6	1236	314	88	7	7 жердей 7 Stangen 21 бревенъ 21 Balken $16^3/_4$ к. саж. дровъ $16^3/_4$ Cub.-Fad. Holz	35	1	Отъ гор. Аренсбургъ 28 верстъ Von der Stadt Arensburg 28 Werst	
11) Коронемская дача Koronömscher Forst	9	700 саж. 700 Fad. до bis 1870 саж. 1870 Fad.	6	362	152	15	5	197 жердей 197 Stangen 2 к. саж. дровъ 2 Cub.-Fad. Holz 1 к. саж. сучьевъ 1 C.-Fad. Aststrauch	55	71	Отъ морскаго берега 1 верста Vom Meeresstrande 1 Werst	
12) Нудинемская дача Nudinömscher Forst	9	516 саж. 516 Fad. до bis 1185 саж. 1185 Fad.	4	221	146	70	20	119 бревенъ 119 Balken $46^1/_2$ к. саж. дровъ $46^1/_2$ Cub.-Fad. Holz	159	30	Отъ морскаго берега 11 верстъ Vom Meeresstrande 11 Werst	
13) Раппиская дача Rappischer Forst	6	1144 саж. 1144 Fad. до bis 1570 саж. 1570 Fad.	3	1316	234	19	8	130 бревенъ 130 Balken 22 жерди 22 Stangen $2^1/_4$ к. саж. дровъ $2^1/_4$ Cub.-Fad. Holz	83	62	Отъ морскаго берега 13 верстъ Vom Meeresstrande 13 Werst	Въ Эзельскомъ орднунгсгерихтѣ 4. Октября 1877 г. Im Oeselschen Ordnungsgerichte den 4. October 1877.
14) Кауниферская дача Kauniferscher Forst	8	800 саж. 800 Fad. до bis 1100 саж. 1100 Fad.	3	656	85	40	10	50 бревенъ 50 Balken	24	80	Отъ морскаго берега 11 верстъ Vom Meeresstrande 11 Werst	

Названіе лѣсничества и дачи. / Benennung der Forstei und des Forstes.	По продажѣ съ учетомъ по площади. / Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Число торговыхъ единицъ. / Anzahl der Torgeinheiten.	Величина продажныхъ лѣсосѣкъ или дѣлянокъ. / Größe der Verkaufs-Schläge oder Parcellen.	Общая ихъ площадь. / Die Flächen-Größe. Дес. / Dess.	Саж. / Faden.	На какую сумму по таксѣ. / Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. / Rbl.	Коп. / Kop.	По продажѣ съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. / Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. / Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. / Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. / Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. / Rbl.	Коп. / Kop.	Приблизительное разстояніе дачи отъ сплавныхъ рѣкъ и главныхъ мѣстъ сбыта. / Ungefähre Entfernung der Forste von den flößbaren Flüssen und Haupt-Absatz-Orten.	Гдѣ и когда именно назначаются торги. / Wo und wann die Torge bestimmt sind.
15) Карьялясмаская дача / Karjalasmascher Forst a) Обходъ Карьялясма / Revier Karjalasma	23	315 саж. 315 Fad. до bis 1560 саж. 1560 Fad.	9	895	439	64	13	61 к. саж. дровъ / 61 Cub.-Fad. Holz	43	28	Отъ морскаго берега 16 верстъ / Vom Meeresstrande 16 Werst	
b) Обходъ Пахама / Revier Pahama	—	—	—	—	—	—	7	41 бревенъ / 41 Balken / 1 к. саж. дровъ / 1 Cub.-Fad. Holz	21	83	Отъ морскаго берега 20 верстъ / Vom Meeresstrande 20 Werst	Въ Эзельскомъ ордунгсгерихтъ 4. Октября 1877 г. / Im Oeselschen Ordnungsgerichte den 4. October 1877.
c) Обходъ Паммерортъ / Revier Pammerorth	8	462 саж. 462 Fad.	1	1615	187	29	20	99 бревенъ / 99 Balken / $7^1/_2$ к. саж. дровъ / $7^1/_2$ Cub.-Fad. Holz	102	25	Отъ морскаго берега 8 верстъ / Vom Meeresstrande 8 Werst	
16) Бальгинемская дача / Balginömscher Forst	—	—	—	—	—	—	2	9 бревенъ / 9 Balken	4	53	Отъ морскаго берега 25 верстъ / Vom Meeresstrande 25 Werst	
17) Магнусгофская дача / Magnushöfscher Forst	16	340 саж. 340 Fad. до bis 480 саж. 480 Fad.	2	1754	311	68	10	42 бревенъ / 42 Balken	18	54	Отъ морскаго берега 17 верстъ / Vom Meeresstrande 17 Werst	
18) Памманемская дача / Pammanömscher Forst	—	—	—	—	—	—	3	9 бревенъ / 9 Balken	2	42		Въ Эзельскомъ ордунгсгерихтъ 6. Октября 1877 г. / Im Oeselschen Ordnungsgerichte den 6. October 1877.
19) Руноская дача / Runöscher Forst	—	—	—	—	—	—	10	126 бревенъ / 126 Balken / 96 к. саж. дровъ / 96 Cub.-Fad. Holz	323	10	Отъ морскаго берега 1—3 версты / Vom Meeresstrande 1—3 Werst	
20) Мызная усадьба казеннаго имѣнія Резаресгофъ / Hofesländereien des publ. Gutes Resarshof	—	—	—	—	—	—	30	28 к. саж. дровъ / 28 Cub.-Fad. Holz / 20 к. саж. сучьевъ / 20 C.-Fad. Aststrauch	140	80	Отъ морскаго берега 16 верстъ / Vom Meeresstrande 16 Werst	

Въ залогъ должно быть представлено 20% покупной суммы заторгованнаго матеріала.

Надбавки принимаются опредѣленными цифрами сверхъ таксы или общей оцѣнки.

Подробныя условія продажи могутъ быть разсматриваемы, какъ у мѣстныхъ лѣсничихъ, такъ и въ Управленіи Государственными Имуществами въ присутственные дни отъ 10 до 3 часовъ по полудни.

Для осмотра лѣсосѣкъ и лѣсныхъ матеріаловъ, предположенныхъ въ продажу, покупщики имѣютъ обратиться къ мѣстнымъ лѣсничимъ и даже къ лѣсной стражѣ. № 3325.

Рига, 14. Іюля 1877 г.

Als Salog sind 20% der Kaufsumme des auf den Torgen erstandenen Holzmaterials vorzustellen.

Die Ueberbote werden in bestimmten Ziffern über die Taxe oder den abgeschätzten Werth angenommen.

Die speciellen Verkaufs-Bedingungen können sowohl bei den örtlichen Förstern als auch in der Baltischen Domainen-Verwaltung an den Sitzungs-Tagen von 10 Uhr Morgens bis 3 Uhr Nachmittags eingesehen werden.

Behufs Besichtigung der zum Verkaufe gestellten Schläge und Holzmaterialen können sich die Käufer an die örtlichen Förster und sogar an die Buschwächter wenden. Nr. 3325.

Riga, den 14. Juli 1877.

За Лифл. Вице-Губернатора: старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Publication.

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsigen Antrag am **Dienstag den 13. d. M.,** 1 Uhr Nachmittags, **das Wrack** der bei Dünamünde **auf der** Westseite **am 29.** August c. gestrandeten, **mit** Salz beladenen, deutschen Brigg „Donna Estanislada," Capt. Barrow, nebst deren befindlicher Takelage ꝛc. öffentlich meistbietlich gegen sofortige Zahlung **versteigert werden soll, als** wozu die resp. Kaufliebhaber hierdurch eingeladen werden. Nr. 10296.

Riga-Ordnungsgericht, den 7. September 1877.

Demnach dem Wolmarschen Ordnungsgericht angezeigt worden, daß ein **Billet der Livländischen Bauer-Rentenbank** vom Jahre 1860 Lit. A Nr. 195,736 **gestohlen worden,** wird von dem Wolmarschen Ordnungsgericht vor Ankauf des qu. Documents hierdurch gewarnt.

Scha gada 31. Augustâ ir kahds neposihstams jauneklis schejenes Ogres krohgâ ar weenu silganisirmu widcja auguma

kehwi

eebrauzis, pats isgahjis, teikcams ka pehz pahri stundahm atkal atnahkschoht, bet naw lihds schim atnahzis. Kad jadohma ka schi **kehwe ir sagta,** tad tohp winas daschkahrtigs ihpaschneeks usaizinahts, wehlakajs lihds 1. Oktoberam f. g. ar wajadsigahm leezibahm schê peebilstees.

Ikschkeles pagast-waldibâ, tai 1. September 1877. Nr. 502.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgt als Beilage: die Talle der am 1. September 1877 gezogenen Gewinne und amortisirten Nummern der 2. 5% inneren Prämienanleihe.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 9. Сентября 1877 года.